

# GLOSARIO - SAFe

**Agile Product Delivery:** Es un enfoque centrado en el cliente para definir, construir y liberar un flujo continuo de productos y servicios valiosos para clientes y usuarios.

**Agile Release Train (ART):** Es un equipo de equipos ágiles de larga duración, que, junto con otras partes interesadas desarrolla, entrega y, cuando corresponde, opera de manera gradual una o más soluciones en una cadena de valor.

**Agile Teams:** En SAFe, los equipos ágiles son grupos multifuncionales de 5 a 11 personas que definen, crean, prueban y entregan un incremento de valor en un corto período de tiempo.

**Built-In Quality:** Son prácticas que aseguran que cada elemento, en cada incremento, cumple con los estándares de calidad adecuados durante todo el desarrollo.

**Business Agility:** Es la capacidad de competir y prosperar en la era digital respondiendo rápidamente a los cambios del mercado y las oportunidades emergentes con soluciones empresariales innovadoras.

**Business Owners:** Son un pequeño grupo de partes interesadas que tienen la responsabilidad principal comercial y técnica de gobernanza, cumplimiento y retorno de la inversión (ROI) para un Solution desarrollado por un Agile Release Train (ART). Los Business Owners son partes interesadas clave en el ART que deben evaluar la aptitud para el uso y participar activamente en ciertos eventos de ART.

**Capabilities:** Una capacidad es un comportamiento de solución de nivel superior que generalmente abarca múltiples Agile Release Train (ART). Las Capabilities están dimensionadas y divididas en múltiples funciones para facilitar su implementación en un solo Program Increment (PI).

**Communities of Practice (CoPs):** Son grupos organizados de personas que tienen un interés común en un dominio técnico o comercial específico. Colaboran regularmente para compartir información, mejorar sus habilidades y trabajar activamente para avanzar en el conocimiento general del dominio.

**Compliance:** Se refiere a una estrategia y un conjunto de actividades y artefactos que permiten a los equipos aplicar métodos de desarrollo Lean-Agile para construir sistemas que tengan la mejor calidad posible, al tiempo que aseguran que cumplan con los estándares regulatorios, industriales u otros estándares relevantes.

**Continuous Delivery Pipeline (CDP):** Representa los flujos de trabajo, actividades y automatización necesarios para guiar una nueva pieza de funcionalidad desde la ideación hasta una liberación de valor a pedido para el usuario final.

**Continuous Deployment (CD):** Es el proceso que lleva validado Features en un entorno provisional y los implementa en el entorno de producción, donde están listos para su lanzamiento.

**Continuous Exploration (CE):** La exploración continua (CE) es el proceso que impulsa la innovación y fomenta la alineación de lo que debe construirse explorando continuamente las necesidades del mercado y del cliente, y definiendo una Vision, Roadmapy un conjunto de Features para Solution que aborda esas necesidades.

**Continuous Integration (CI):** Es el proceso de tomar características del Program Backlog y desarrollarlos, probarlos, integrarlos y validarlos en un entorno provisional donde estén listos para su implementación y lanzamiento.

**Continuous Learning Culture:** La competencia de la cultura del aprendizaje continuo, describe un conjunto de valores y prácticas que alientan a las personas, y a la empresa en su conjunto, a aumentar continuamente el conocimiento, la competencia, el rendimiento y la innovación.

**Core Values:** Los valores fundamentales “Alineación, Calidad Incorporada, Transparencia y Ejecución” del programa representan las creencias fundamentales que son clave para la efectividad de SAFe. Estos principios rectores ayudan a dictar el comportamiento y la acción para todos los que participan en una cartera SAFe.

**Customer:** Son los beneficiarios finales del valor de las soluciones comerciales creadas y mantenidas por los flujos de valor de la cartera.

**Customer Centricidad:** La centralidad es una mentalidad y una forma de hacer negocios que se enfoca en crear experiencias positivas para el cliente a través del conjunto completo de productos y servicios que ofrece la empresa.

**Design Thinking:** Es un proceso de desarrollo centrado en el cliente que crea productos deseables que son rentables y sostenibles durante su ciclo de vida.

**DevOps:** Es una mentalidad, una cultura y un conjunto de prácticas técnicas. Proporciona comunicación, integración, automatización y cooperación estrecha entre todas las personas necesarias para planificar, desarrollar, probar, implementar, liberar y mantener un Solution.

**Enablers:** Un Enabler soporta las actividades necesarias para extender el Architectural Runway para proporcionar funcionalidad empresarial futura. Estos incluyen exploración, arquitectura, infraestructura y cumplimiento. Los Enablers se capturan en los diversos atrasos y se producen en todo el Framework.

**Enterprise:** Representa la entidad comercial a la que pertenece cada cartera de SAFe.

**Enterprise Arquitecto:** El arquitecto de la empresa establece una estrategia tecnológica y una hoja de ruta que permite que una cartera respalde las capacidades comerciales actuales y futuras. Enterprise

**Solution Entrega:** El Enterprise Solution La competencia de entrega describe cómo aplicar los principios y prácticas Lean-Agile a la especificación, desarrollo, implementación, operación y evolución de las aplicaciones de software, redes y sistemas ciberfísicos más grandes y sofisticados del mundo.

**Epic Owners:** Son responsables de coordinar la cartera Epics a través de Portfolio Kanban sistema. Definen en colaboración la épica, su Producto Viable Mínimo (MVP) y el caso de negocios Lean, y cuando se aprueban, facilitan la implementación.

**Epics:** Un Epic es un contenedor para un importante Solution iniciativa de desarrollo que captura las inversiones más sustanciales que ocurren dentro de una cartera. Debido a su considerable alcance e impacto, las epopeyas requieren la definición de un Producto Mínimo Viable (MVP) y la aprobación de Lean Portfolio Management (LPM) antes de la implementación.

**Essential SAFe:** Essential SAFe contiene el conjunto mínimo de roles, eventos y artefactos necesarios para entregar continuamente soluciones comerciales a través de un Agile Release Train (ART) como un equipo de Agile Teams.

**Features:** Una característica es un servicio que satisface la necesidad de una parte interesada. Cada característica incluye una hipótesis de beneficio y criterios de aceptación, y se clasifica o divide según sea necesario para ser entregada por un solo Agile Release Train (ART) en un Program Increment (PI).

**Foundation:** Los Foundation contiene los principios de apoyo, valores, mentalidad, guía de implementación y roles de liderazgo necesarios para entregar valor con éxito a escala.

**Full SAFe:** Es la configuración más completa, que incluye las siete competencias básicas necesarias para la agilidad empresarial.

**Innovation and Planning Iteration:** La Innovación y Planificación (IP) Iteration ocurre cada Program Increment (PI) y sirve para múltiples propósitos. Actúa como un búfer de estimación para cumplir PI Objectives y proporciona tiempo dedicado para la innovación, la educación continua, la planificación de PI y los eventos de inspección y adaptación (I&A).

**Inspect & Adapt (I&A):** The Inspect and Adapt (I&A) es un evento significativo, que se celebra al final de cada Program Increment (PI), donde el estado actual de la Solution es demostrado y evaluado por el tren. Luego, los equipos reflejan e identifican los elementos de la acumulación de mejoras mediante un taller estructurado de resolución de problemas.

**Iteration:** Son el componente básico del desarrollo ágil. Cada iteración es un timebox estándar de longitud fija, donde Agile Teams entregar valor incremental en forma de software y sistemas de trabajo probados. La duración recomendada del timebox es de dos semanas. Sin embargo, de una a cuatro semanas es aceptable, dependiendo del contexto comercial.

**Iteration Ejecución:** Iteration La ejecución es como Agile Teams gestionar su trabajo a lo largo del Iteration timebox, lo que resulta en un incremento del sistema probado y de alta calidad.

**Iteration Metas:** Son un resumen de alto nivel de los objetivos comerciales y técnicos que el equipo ágil acuerda cumplir en un Iteration. Son vitales para coordinar un Agile Release Train (ART) como un equipo de equipos auto organizados y auto gestionados.

**Iteration Planificación:** Iteration La planificación es un evento donde todos los miembros del equipo determinan la cantidad de Team Backlog pueden comprometerse a entregar durante un próximo Iteration. El equipo resume el trabajo como un conjunto de personas comprometidas. Iteration Metas.

**Iteration Retrospectiva:** La retrospectiva es un evento regular donde los miembros del equipo ágil discuten los resultados de la Iteration, revisar sus prácticas e identificar formas de mejorar.

**Iteration Revisar:** La revisión es un evento basado en la cadencia, donde cada equipo inspecciona el incremento al final de cada Iteration para evaluar el progreso y luego ajusta su cartera de pedidos para la próxima iteración.

**Large Solution SAFe:** Describe roles, prácticas y orientación adicionales para construir y desarrollar las aplicaciones, redes y sistemas ciberfísicos más grandes del mundo.

**Lean Budget Guardrails:** Describe las políticas y prácticas para presupuestar, gastar y gobernar para una cartera específica.

**Lean Budgets:** Proporcionan un gobierno financiero efectivo sobre las inversiones, con mucho menos gastos generales y fricción, y respaldan un rendimiento de trabajo de desarrollo mucho mayor.

**Lean Portfolio Management:** Alinea la estrategia y la ejecución mediante la aplicación de enfoques Lean y de pensamiento sistémico para la estrategia y la financiación de la inversión, las operaciones de cartera ágil y la gobernanza.

**Lean User Experience (Lean UX):** El diseño es una mentalidad, cultura y un proceso que abarca los métodos Lean-Agile. Implementa la funcionalidad en incrementos mínimos viables y determina el éxito al medir los resultados contra una hipótesis de beneficio.

**Lean-Agile Leadership:** La competencia describe cómo los líderes Lean-Agile impulsan y sostienen el cambio organizacional y la excelencia operativa al empoderar a las personas y los equipos para alcanzar su máximo potencial.

**Lean-Agile Mindset:** Los Lean-Agile Mindset, es la combinación de creencias, suposiciones, actitudes y acciones de líderes y practicantes de SAFe que adoptan los conceptos del Manifiesto Ágil y el pensamiento Lean. Es la base personal, intelectual y de liderazgo para adoptar y aplicar los principios y prácticas de SAFe.

**Lean-Agile Principles SAFe:** Se basa en diez principios Lean-Agile subyacentes inmutables. Estos principios y conceptos económicos inspiran e informan los roles y prácticas de SAFe.

**Measure and Grow:** Es la forma en que las carteras evalúan su progreso hacia la agilidad empresarial y determinan sus próximos pasos de mejora.

**Metrics:** Son medidas acordadas que se utilizan para evaluar qué tan bien está progresando la organización hacia la cartera, la solución grande, el programa y los objetivos técnicos y comerciales del equipo.

**Milestones:** Se utilizan para rastrear el progreso hacia un objetivo o evento específico. Hay tres tipos de hitos SAFe: Program Increment (PI), fecha fija e hitos de aprendizaje.

**Model-Based Systems Engineering (MBSE):** Es la práctica de desarrollar un conjunto de modelos de sistemas relacionados que ayudan a definir, diseñar, analizar y documentar un aprendizaje sobre el sistema en desarrollo. Estos modelos proporcionan una forma eficiente de crear prototipos, explorar y comunicar virtualmente aspectos del sistema, al tiempo que reducen o eliminan significativamente la dependencia de los documentos tradicionales.

**Nonfunctional Requirements (NFRs):** Se Puede definir atributos del sistema como seguridad, confiabilidad, rendimiento, mantenibilidad, escalabilidad y usabilidad. Sirven como restricciones o restricciones en el diseño del sistema en los diferentes atrasos.

**Organizational Agility:** La competencia describe cómo las personas de pensamiento Lean y los equipos ágiles optimizan sus procesos de negocio, desarrollan la estrategia con nuevos compromisos claros y decisivos, y adaptan rápidamente la organización según sea necesario para capitalizar nuevas oportunidades.

**PI Objectives Program Increment (PI):** Los objetivos son un resumen de los objetivos comerciales y técnicos que un equipo o entrenamiento ágil pretende alcanzar en el próximo Program Increment (PI).

**Portfolio Backlog:** Estos portafolios son la acumulación de más alto nivel en SAFe. Proporciona un área de espera para futuros negocios y facilitadores Epics destinado a crear y evolucionar un conjunto integral de Solutions.

**Portfolio Kanban:** El sistema es un método para visualizar y gestionar el flujo de cartera Epics, desde la ideación hasta el análisis, la implementación y la finalización.

**Portfolio SAFe:** Este portafolio alinea la estrategia con la ejecución y organiza el desarrollo de soluciones en torno al flujo de valor a través de uno o más flujos de valor.

**Portfolio Vision:** Es una descripción del estado futuro de una cartera Value Streams y Solutions y describe cómo cooperarán para lograr los objetivos de la cartera y el objetivo más amplio de la Enterprise.

**Pre - and Post - PI Planning:** Los eventos de planificación se utilizan para prepararse y hacer un seguimiento después de la planificación de PI para trenes de liberación ágil (ART) y Suppliers en un Solution Tren.

**Product Management:** Es responsable de definir y apoyar la creación de productos deseables, factibles, viables y sostenibles que satisfagan las necesidades del cliente durante el ciclo de vida del mercado de productos.

**Product Owner (PO):** Son los miembros del equipo ágil responsable de definir Stories y priorizando el Team Backlog para agilizar la ejecución de las prioridades del programa manteniendo la integridad conceptual y técnica del Features o componentes para el equipo.

**Program Backlog:** Son el área de espera para el próximo Features, que tienen como objetivo abordar las necesidades del usuario y ofrecer beneficios comerciales para un solo Agile Release Train (ART). También contiene las funciones de habilitación necesarias para construir el Architectural Runway.

**Program Increment (PI):** Es un timebox durante el cual un Agile Release Train (ART) ofrece un valor incremental en forma de software y sistemas de trabajo probados. Los IP suelen durar entre 8 y 12 semanas. El patrón más común para un IP es cuatro desarrollos. Iterations, seguido de una Innovación y Planificación (IP) Iteration.

**Program Increment (PI):** La planificación es un evento cara a cara basado en la cadencia que sirve como el latido del corazón del Agile Release Train (ART), alineando todos los equipos del ART a una misión compartida y Vision.

**Program Kanban:** El programa y Solution Los sistemas Kanban son un método para visualizar y gestionar el flujo de Features y Capabilities desde la ideación hasta el análisis, la implementación y la liberación a través de Continuous Delivery Pipeline.

**Release Train Engineer (RTE):** El RTE es un líder de servicio y entrenador para el Agile Release Train (ART). Las principales responsabilidades del RTE son facilitar los eventos y procesos de ART y ayudar a los equipos a entregar valor. Los RTE se comunican con las partes interesadas, aumentan los impedimentos, ayudan a gestionar el riesgo e impulsan una mejora incesante.

**Release on Demand:** Es el proceso que implementa una nueva funcionalidad en la producción y la lanza de forma inmediata o incremental a los clientes según la demanda.

**Roadmap:** Es un calendario de eventos y Milestones que comunican planeado Solution entregables en un horizonte de planificación.

**Implementación segura Roadmap:** Esta consiste en un gráfico general y una serie de 12 artículos que describe una estrategia y un conjunto ordenado de actividades que han demostrado ser efectivas para implementar SAFe con éxito.

**SAFe Program Consultants (SPCs):** Los consultores certificados del programa SAFe® (SPC) son agentes de cambio que combinan su conocimiento técnico de SAFe con una motivación intrínseca para mejorar los procesos de desarrollo de software y sistemas de la compañía. Desempeñan un papel fundamental en la implementación exitosa de SAFe. Los SPC provienen de numerosas funciones internas o externas, incluidos líderes empresariales y tecnológicos, gerentes de cartera / programa / proyecto, líderes de procesos, arquitectos, analistas y consultores.

**SAFe for Government:** Este SAFe es un conjunto de patrones de éxito que ayudan a las organizaciones del sector público a implementar prácticas Lean-Agile en un contexto gubernamental.

**SEGURO para Lean Enterprises:** Es una base de conocimiento de principios, prácticas y competencias integradas y comprobadas para Lean, Agile y DevOps.

**Scrum Master:** Son líderes de servicio y entrenadores para un equipo ágil. Ayudan a educar al equipo en Scrum, Extreme Programming (XP), Kanban y SAFe, asegurando que se siga el proceso ágil acordado. También ayudan a eliminar impedimentos y a fomentar un entorno para dinámicas de equipo de alto rendimiento, flujo continuo y una mejora incesante.

**ScrumXP:** un proceso liviano para brindar valor a equipos interfuncionales y autoorganizados dentro de SAFe. Combina el poder de las prácticas de gestión de trabajo de Scrum con las prácticas de programación extrema (XP).

**Set-Based Design (SBD):** Es una práctica que mantiene los requisitos y las opciones de diseño flexibles durante el mayor tiempo posible durante el proceso de desarrollo. En lugar de elegir una solución de punto único por adelantado, SBD identifica y explora simultáneamente múltiples opciones, eliminando las elecciones más pobres con el tiempo. Mejora la flexibilidad en el proceso de diseño al comprometerse con soluciones técnicas solo después de validar los supuestos, lo que produce mejores resultados económicos.

**Shared Services:** Representa los roles especializados, las personas y los servicios necesarios para el éxito de un Agile Release Train (ART) o Solution Entrena, pero eso no se puede dedicar a tiempo completo.

**Solution:** Cada flujo de valor produce uno o más Solutions, que son productos, servicios o sistemas entregados al cliente, ya sean internos o externos al Enterprise.

**Solution Arquitecto/Ingeniero:** Es responsable de definir y comunicar una visión técnica y arquitectónica compartida a través de un Solution, Capacitar para ayudar a garantizar el sistema o Solution En desarrollo es apto para su propósito previsto.

**SolutionAtrasar:** El Solution La cartera de pedidos es el área de espera para los próximos Capabilities y Enablers, cada uno de los cuales puede abarcar múltiples ART y está destinado a avanzar Solution y construir su pista arquitectónica.

**Solution Contexto:** Identifica aspectos críticos del entorno operativo para un Solution. Proporciona una comprensión esencial de los requisitos, uso, instalación, operación y soporte de la solución en sí. Solution influye en gran medida en las oportunidades y limitaciones para la liberación bajo demanda.

**Solution Demo:** Es donde los resultados de los esfuerzos de desarrollo de la Solution Los trenes se integran, evalúan y se hacen visibles para Customers y otras partes interesadas.

**Solution Intención:** Es el repositorio para almacenar, administrar y comunicar el conocimiento actual y previsto Solution comportamiento. Cuando sea necesario, esto incluye especificaciones y diseños fijos y variables; referencia a estándares aplicables, modelos de sistemas y pruebas funcionales y no funcionales; y trazabilidad.

**Solution Administración:** La gerencia es responsable de definir y respaldar la creación de soluciones empresariales a gran escala deseables, factibles, viables y sostenibles que satisfagan las necesidades de los clientes a lo largo del tiempo.

**Solution Train:** Es la construcción organizacional utilizada para construir grandes y complejos Solutions que requieren la coordinación de múltiples trenes de liberación ágil (ART), así como las contribuciones de Suppliers. Alinea los ART con una misión comercial y tecnológica compartida utilizando la solución Vision, Backlog y Roadmapy un alineado Program Increment (PI).

**Solution Train Engineer (STE):** Es un líder de servicio y entrenador para el Solution Capacitar, facilitar y guiar el trabajo de todos los ART y Suppliers en el flujo de valor.

**Spanning Palette:** Estos contienen varios roles y artefactos que pueden aplicarse a un equipo, programa, solución grande o contexto de cartera específico.

**Stories:** Son descripciones breves de una pequeña pieza de funcionalidad deseada, escrita en el idioma del usuario. Agile Teams Implemente cortes pequeños y verticales de la funcionalidad del sistema y se dimensionen para que se puedan completar de una sola vez. Iteration.

**Strategic Themes:** Son objetivos comerciales diferenciadores que conectan una cartera con la estrategia de Enterprise. Influyen en la estrategia de cartera y proporcionan un contexto comercial para la toma de decisiones de cartera.

**Supplier UN:** Es una organización interna o externa que desarrolla y entrega componentes, subsistemas o servicios que ayudan Solution Los trenes y trenes de liberación ágil proporcionan Solutions a su Customers.

**System Architect/Engineer:** Es responsable de definir y comunicar una visión técnica y arquitectónica compartida para un Agile Release Train (ART) para ayudar a asegurar el sistema o Solution, y en desarrollo es apto para su propósito previsto.

**System Demo:** Los System Demo es un evento significativo que proporciona una visión integrada de nuevos Features para el más reciente Iteration entregado por todos los equipos en el Agile Release Train (ART). Cada demostración brinda a los interesados de ART una medida objetiva del progreso durante Program Increment (PI).

**System Team:** Es un equipo ágil especializado que ayuda a crear y respaldar el entorno de desarrollo ágil, que generalmente incluye el desarrollo y el mantenimiento de la cadena de herramientas que admite Continuous Delivery Pipeline. Los System Team También puede admitir la integración de activos de equipos ágiles, realizar de extremo a extremo Solution prueba cuando sea necesario, y ayuda con el despliegue y Release on Demand.

**Team Backlog:** Los Team Backlog contiene usuario y habilitador Stories que se originan de la Program Backlog, así como las historias que surgen del contexto local del equipo. También puede incluir otros elementos de trabajo, que representan todas las cosas que un equipo necesita hacer para avanzar en su parte del sistema.

**Team Kanban:** Es un método que ayuda a los equipos a facilitar el flujo de valor mediante la visualización del flujo de trabajo, el establecimiento de límites de trabajo en proceso (WIP), la medición del rendimiento y la mejora continua de su proceso.

**Team and Technical Agility:** La competencia describe las habilidades críticas y los principios y prácticas Lean-Agile que los equipos ágiles de alto rendimiento y los equipos de equipos ágiles utilizan para crear soluciones de alta calidad para sus clientes.

**Value Stream Coordination:** Define cómo gestionar dependencias y aprovechar las oportunidades que existen solo en las interconexiones entre flujos de valor.

**Value Stream KPIs:** Los indicadores clave de rendimiento (KPI) de la cadena de valor son las medidas cuantificables que se utilizan para evaluar el rendimiento de una cadena de valor frente a los resultados comerciales previstos.



**Value Streams:** Representan la serie de pasos que una organización usa para implementar Solutions que proporcionan un flujo continuo de valor a un cliente.

**Vision:** Es una descripción del estado futuro de la Solution en desarrollo. Refleja las necesidades de los clientes y las partes interesadas, así como la función y Capabilities propuesto para satisfacer esas necesidades.

**Weighted Shortest Job First (WSJF):** Es un modelo de priorización utilizado para secuenciar trabajos (por ejemplo, Features, Capabilities Epics) para producir el máximo beneficio económico. En SAFe, WSJF se estima como el Costo de Demora (CoD) dividido por el tamaño del trabajo.

#### **Webgrafia:**

Read the FAQs on how to use SAFe content and trademarks here:

<https://www.scaledagile.com/about/about-us/permissions-faq/>

Explore Training at:

<https://www.scaledagile.com/training/calendar/>